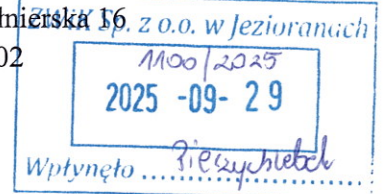




AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**

10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16, z o.o. w Jeziorangach  
tel. 89 5248302



Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.1.244.2025

Olsztyn, 26.09.2025 r.

**Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/434z/2025****Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):**

Zleceniodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
11-320 Jeziorany, ul. Kolejowa 6

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Radostowo

Miejsce pobierania próbki/punkt poboru: sieć - Radostowo 58, Szkoła Podstawowa, łazienka

Data i godzina pobierania próbki: 23.09.2025 r. godz. 10.00

Próbka pobrana przez: Zleceniodawcę - przeszkolony próbkobiorca (zaświadczenia nr 41/24) - Jarosław Pieczyński

Metoda pobierania próbki: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

**Informacje podane przez Laboratorium:**

Data i godzina przyjęcia próbki 23.09.2025 r. godz. 12.15  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:		8R		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)		
Kod próbki nadany w Laboratorium:		434z				
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>	A	
<b>badania mikrobiologiczne</b>						
1	<i>Escherichia coli</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
2	<b>Enterokoki</b> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
3	<b>Bakterie grupy coli</b> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0

Oznakowanie próbki przez klienta:				8R		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				434z		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
4	<b>Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C</b> metoda płytkowa (posiew wglębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	<b>46</b> dolna granica 37 górna granica 57	A	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
AUTORYZACJA Sekcja Badań Biologicznych Wody, Gleby, starszy asystent <i>mgr inż. Kamila Iwanow</i>						
<b>badania sensoryczne</b>						
5	<b>Liczba progowa zapachu TON</b> metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	<b>&lt; 1</b>	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	<b>Liczba progowa smaku TFN</b> metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	<b>&lt; 1</b>	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Anna Rogalińska</i>						
<b>badania fizyczne</b>						
7	<b>Barwa</b> metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	<b>5 ± 1</b>	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
8	<b>Mętność</b> metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	<b>0,15 ± 0,03</b>	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
9	<b>pH</b> metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	—	<b>7,4 ± 0,1</b> w temp. 20,4 °C	A	6,5 ÷ 9,5
10	<b>Przewodność elektryczna właściwa γ<sub>25</sub></b> metoda konduktometryczna	PN-EN 27888: 1999	μS/cm w 25°C	<b>639 ± 51</b>	A	2500
AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Agnieszka Sławińska</i>						

<sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.  
niepewność wyniku badania fizycznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach, smak) Laboratorium zleceniobiorcy nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 23.09.2025 r., godz. 14.00; temperatura badania 23 °C; czas przechowywania próbki - nie przechowywano; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;  
Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.



Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej wiaściwej 17,5 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 23-26.09.2025

Badania fizyczne wykonano 23.09.2025

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleciodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
BADANIA WODY, GLEZY, POWIETRZA

mgr Anna Włos

zawierza

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

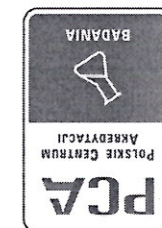
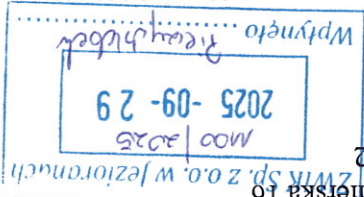


Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności

Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza

10-561 Olsztyn ul. Zohmierska 16

tel. 89 5248302



Znak sprawy: LBSiZ-OBW.9051.1.244.2025

### Sprawozdanie z badań nr LBSiZ-OBW/433z/2025

#### Informacje dostarczone przez zlecniodawcę (klienta):

Zlecniodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 11-320 Jeziorany, ul. Kolejowa 6  
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)  
Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Nazwa urządzenia lub źródła wodociąg publiczny Radoszowo  
Miejsce pobierania próbki/punkt: SUW Radoszowo - woda uzdatniona  
Data i godzina pobierania próbki: 23.09.2025 r. godz. 9.40  
Proba pobrana przez: Zlecniodawcę - przeszkolony probkobiorca (zaświadczenie nr 41/24) - Jarosław Pieczychlebek  
Metoda pobierania próbki: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

#### Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki: 23.09.2025 r. godz. 12.15

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:		7R
Kod próbki nadany w Laboratorium:		433z
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia

#### badania mikrobiologiczne

1	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	1 jtk/100 ml	0	A	0
2	Enterokoki	PN-EN ISO 7899-2:2004	1 jtk/100 ml	0	A	0
3	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	1 jtk/100 ml	0	A	0

Liczba progowa smaku TFN - badanie wykonano dnia 25.09.2025 r., godz. 11.30; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 52 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Smak w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 18,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 23-26.09.2025

Badania fizyczne wykonano 23.09.2025

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
BADANIA WODY, GLEBY, POWIETRZA

*mgr Ewa Włos*

zatwierdza

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

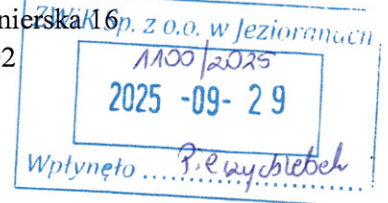




AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**

10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302



Olsztyn, 26.09.2025 r.

Znak sprawy: LBSiŻ-OBW.9051.1.244.2025

**Sprawozdanie z badań nr LBSiŻ-OBW/435z/2025****Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):**

Zleceniodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
11-320 Jeziorany, ul. Kolejowa 6

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Radostowo

Miejsce pobierania próbki/punkt poboru: sieć - Radostowo 36/3, Sklep spożywczo - przemysłowy Sadowski

Data i godzina pobierania próbki: 23.09.2025 r. godz. 10.15

Próbka pobrana przez: Zleceniodawcę - przeszkolony próbkobiorca (zaświadczenie nr 41/24) - Jarosław Pieczychlebek

Metoda pobierania próbki: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

**Informacje podane przez Laboratorium:**

Data i godzina przyjęcia próbki: 23.09.2025 r. godz. 12.15

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:		9R		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)	
Kod próbki nadany w Laboratorium:		435z			
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>	
<b>badania mikrobiologiczne</b>					
1	<i>Escherichia coli</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0
2	<b>Enterokoki</b> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0
3	<b>Bakterie grupy coli</b> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0

Oznakowanie próbki przez klienta:				9R		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				435z		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
4	<b>Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C</b> metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	<b>nie wykryto w 1 ml</b>		A bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
AUTORYZACJA Sekcja Badań Biologicznych Wody, Gleby, starszy asystent <i>mgr inż. Kamila Iwan</i>						
badania sensoryczne						
5	<b>Liczba progowa zapachu TON</b> metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	<b>&lt; 1</b>		A Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	<b>Liczba progowa smaku TFN</b> metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	<b>&lt; 1</b>		A Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Anna Rogalińska</i>						
badania fizyczne						
7	<b>Barwa</b> metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	<b>&lt;5</b> (5 ± 1)		A Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
8	<b>Mętność</b> metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	<b>0,38 ± 0,08</b>		A Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
9	<b>pH</b> metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	—	<b>7,4 ± 0,1</b> w temp. 20,9 °C		A 6,5 ÷ 9,5
10	<b>Przewodność elektryczna właściwa γ<sub>25</sub></b> metoda konduktometryczna	PN-EN 27888: 1999	μS/cm w 25°C	<b>635 ± 59</b>		A 2500
AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Agnieszka Sławińska</i>						

- 1 - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.  
niepewność wyniku badania fizycznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.
- 2 - W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania fizycznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach, smak) Laboratorium zleceniobiorcy nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 23.09.2025 r., godz. 14.00; temperatura badania 23 °C; czas przechowywania próbki - nie przechowywano; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Liczba progowa smaku TFN - badanie wykonano dnia 25.09.2025 r., godz. 11.30; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 52 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Smak w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 20,1 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 23-26.09.2026

Badania fizyczne wykonano 23.09.2025

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
BADANIA WODY, ŚLIZY, POWIETRZA

*mgr Ewa Wios*

\_\_\_\_\_  
zatwierdza

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

